

Conselleria d'Educació

ORDE 6/2011, de 7 de febrer, de la Conselleria d'Educació, per la qual es regula el procediment per a l'expedició dels certificats de superació dels distints nivells de les ensenyances d'idiomes de règim especial previstos per la Llei Orgànica 2/2006, d'Educació. [2011/2391]

Preàmbul

La Llei Orgànica 2/2006, de 3 de maig, d'Educació, estableix en l'article 61 que la superació de les exigències acadèmiques establides per a cada un dels nivells de les ensenyances d'idiomes donarà dret a l'obtenció del certificat corresponent, els efectes del qual es regularan en els aspectes bàsics del currículum de les distintes llengües.

El Reial Decret 1629/2006, de 29 de desembre, pel qual es fixen els aspectes bàsics del currículum de les ensenyances d'idiomes de règim especial regulades per la Llei Orgànica 2/2006, d'Educació, que fixa les exigències mínimes del nivell bàsic als efectes de certificació i les ensenyances mínimes que hauran de formar part dels currículums que les administracions educatives establisquen per als nivells intermedi i avançat. En els articles 2 i 4 determina el contingut mínim de les dades a incloure en els certificats de superació del distints nivells d'estes ensenyances, expedits per les administracions educatives.

El Decret 155/2007, de 21 de setembre, del Consell, pel qual es regulen les ensenyances d'idiomes de règim especial de la Comunitat Valenciana i s'establix el currículum del nivell bàsic i de l'intermedi, que determina que els certificats acreditatius d'haver superat els nivells bàsic, intermedi i avançat seran expedits per la conselleria amb competències en matèria d'educació.

El Decret 119/2008, de 5 de setembre, del Consell, pel qual s'establix el currículum del nivell avançat de les ensenyances d'idiomes de règim especial en la Comunitat Valenciana.

El Decret 182/1997, de 3 de juny, del Consell, pel qual es crea el Registre de Títols Acadèmics i Professionals de la Comunitat Valenciana, posteriorment modificat pel Decret 152/1999, de 17 de desembre, del Consell. En este Registre han d'estar inscrits els títols i els certificats relatius a les ensenyances d'idiomes de règim especial expedits per la Generalitat de la Comunitat Valenciana.

Vistes les novetats procedimentals previstes en la normativa anteriorment citada, es considera convenient publicar una orde que arreplegue el procediment de sol·licitud, expedició i entrega dels certificats de superació de nivell de les ensenyances d'idiomes de règim especial en l'àmbit territorial de la Comunitat Valenciana.

Per això, amb els previs informes preceptius establits en l'article 13 del Decret 24/2009, de 13 de febrer, del Consell, sobre l'estructura i el procediment d'elaboració dels projectes normatius de la Generalitat, i a proposta del director general d'Ordenació i Centres Docents de 15 d'octubre de 2010 i conformitat amb la mateixa proposta, i fent ús de les atribucions que em confereix l'article 28.e de la Llei 5/1983, de 30 de desembre, del Consell,

ORDENE

Article 1. Objecte i àmbit d'aplicació

1. La present orde té com a objecte regular el procediment de sol·licitud, registre i expedició dels certificats de superació de nivell de les ensenyances d'idiomes de règim especial regulades per la Llei Orgànica 2/2006, d'Educació.

2. La present orde serà aplicable en l'àmbit territorial de la Comunitat Valenciana.

Article 2. Òrgan competent

Els certificats de superació de nivell de l'alumnat que haja finalitzat estudis d'idiomes en un centre docent de l'àmbit territorial de la Comunitat Valenciana corresponents a les ensenyances regulades per la Llei Orgànica 2/2006, de 3 de maig, seran expedits pel conseller amb competències en matèria d'educació de la Generalitat, de conformitat amb el Decret 155/2007, de 21 de setembre, del Consell, pel qual es regulen les

Conselleria de Educación

ORDEN 6/2011, de 7 de febrero, de la Conselleria de Educación, por la que se regula el procedimiento para la expedición de los certificados de superación de los distintos niveles de las enseñanzas de idiomas de régimen especial previstos por la Ley Orgánica 2/2006, de Educación. [2011/2391]

Preámbulo

Ley Orgánica 2/2006, de 3 de mayo, de Educación, establece en su artículo 61 que la superación de las exigencias académicas establecidas para cada uno de los niveles de las enseñanzas de idiomas dará derecho a la obtención del certificado correspondiente, cuyos efectos se regularán en los aspectos básicos del currículo de las distintas lenguas.

Real Decreto 1629/2006, de 29 de diciembre, por el que se fijan los aspectos básicos del currículo de las enseñanzas de idiomas de régimen especial reguladas por la Ley Orgánica 2/2006, de Educación, que fija las exigencias mínimas del nivel básico a efectos de certificación y las enseñanzas mínimas que deberán formar parte de los currículos que las administraciones educativas establezcan para los niveles intermedio y avanzado. En sus artículos 2 y 4 determina el contenido mínimo de los datos a incluir en los certificados de superación de los distintos niveles de estas enseñanzas, expedidos por las administraciones educativas.

El Decreto 155/2007, de 21 de septiembre, del Consell, por el que se regulan las enseñanzas de idiomas de régimen especial de la Comunitat Valenciana y se establece el currículo del nivel básico y del intermedio, que determina que los certificados acreditativos de haber superado los niveles básico, intermedio y avanzado serán expedidos por la Conselleria con competencias en materia de Educación.

El Decreto 119/2008, de 5 de septiembre, del Consell, por el que se establece el currículo del nivel avanzado de las enseñanzas de idiomas de régimen especial en la Comunitat Valenciana.

El Decreto 182/1997, de 3 de junio, del Consell, por el que se crea el Registro de Títulos Académicos y Profesionales de la Comunitat Valenciana, posteriormente modificado por el Decreto 152/1999, de 17 de diciembre, del Consell. En este Registro deben estar inscritos los títulos y los certificados relativos a las enseñanzas de idiomas de régimen especial expedidos por la Generalitat de la Comunitat Valenciana.

Vistas las novedades procedimentales previstas en la normativa anteriormente citada, se considera conveniente publicar una orden que recoja el procedimiento de solicitud, expedición y entrega de los certificados de superación de nivel de las enseñanzas de idiomas de régimen especial en el ámbito territorial de la Comunitat Valenciana.

Por ello, previos los informes preceptivos establecidos en el artículo 13 del Decreto 24/2009, de 13 de febrero, del Consell, sobre la estructura y el procedimiento de elaboración de los proyectos normativos de la Generalitat, y a propuesta del director general de Ordenación y Centros Docentes de 15 de octubre de 2010 y conformidad con la misma, y en uso de las atribuciones que me confiere el artículo 28.e de la Ley 5/1983, de 30 de diciembre, del Consell,

ORDENO

Artículo 1. Objeto y ámbito de aplicación

1. La presente orden tiene por objeto regular el procedimiento de solicitud, registro y expedición de las certificaciones de superación de nivel de las enseñanzas de idiomas de régimen especial reguladas por la Ley Orgánica 2/2006, de Educación.

2. La presente orden será de aplicación en el ámbito territorial de la Comunitat Valenciana.

Artículo 2. Órgano competente

Los certificados de superación de nivel del alumnado que haya finalizado estudios de idiomas en un centro docente del ámbito territorial de la Comunitat Valenciana correspondientes a las enseñanzas reguladas por la Ley Orgánica 2/2006, de 3 de mayo, serán expedidos por el conseller con competencias en materia de Educación de la Generalitat, de conformidad con el Decreto 155/2007, de 21 de septiembre, del Consell,

ensenyances d'idiomes de règim especial de la Comunitat Valenciana i s'establirà el currículum del nivell bàsic i de l'intermedi.

Article 3. Model de certificat

Els certificats de superació de nivell de les ensenyances d'idiomes corresponents a les ensenyances establides per la Llei Orgànica 2/2006, de 3 de maig, d'Educació, reuniran les especificacions tècniques, les possibles diligències, les característiques, el material dels suports, les característiques mínimes de seguretat i els formats que disposa el Reial Decret 1629/2006, de 29 de desembre, pel qual es fixen els aspectes bàsics del currículum de les ensenyances d'idiomes de règim especial (BOE núm. 4, de 4 de gener de 2007).

El model de certificat de superació del nivell bàsic figura com a annex I, el d'intermedi com a annex II i el de certificat del nivell avançat com a annex III d'esta orde.

Article 4. Iniciació del procediment. Pagament de taxes.

1. El procediment d'expedició de certificats corresponents a les ensenyances d'idiomes de règim especial l'iniciarà la persona interessada presentant la sol·licitud d'expedició en el centre en què haja superat la prova.

2. La persona interessada ha d'abonar les taxes previstes per la Llei de Taxes de la Generalitat per l'expedició d'un certificat, o del duplicat, si és el cas.

Els secretaris dels centres docents de titularitat de la Generalitat es responsabilitzaran que els sol·licitants hagen efectuat el pagament de les taxes establides.

Article 5. Procediment informàtic a utilitzar pels centres

Per a tramitar les sol·licituds d'expedició dels certificats objecte d'esta orde, els centres de la Comunitat Valenciana han d'utilitzar els procediments informàtics o electrònics que puguen determinar-se, d'acord amb les instruccions que l'Administració educativa els comuniqui. En tot cas, el procediment a utilitzar permetrà realitzar totes les actuacions necessàries per a la seua correcta tramitació.

Article 6. Expedició dels certificats de superació de nivell de les ensenyances d'idiomes de règim especial

Les escoles oficials d'idiomes i els instituts d'Educació Secundària i de Formació Professional, si és el cas, hauran de seguir el procediment següent:

1. Nivell bàsic

Les escoles oficials d'idiomes expediran el certificat de superació corresponent al nivell bàsic a l'alumnat que reunisca els requisits acadèmics i així ho sol·licite. En l'expedient de l'alumne o alumna quedarà constància de l'expedició, així com en el registre de certificats de l'escola oficial d'idiomes.

Els instituts d'Educació Secundària i de Formació Professional expediran el certificat de superació corresponent al nivell bàsic a l'alumnat que supere les proves homologades d'idiomes a què es refereix l'Orde de la Conselleria d'Educació de 23 de desembre de 2009 (DOCV núm. 6184, de 14 de gener de 2010).

Els instituts d'Educació Secundària i de Formació Professional també expediran els certificats de superació de l'alumnat dels centres de titularitat privada que, a estos efectes, tinguen adscrits. Per a això, estos centres hauran d'enviar les dades de l'alumnat que han de figurar en el certificat junt amb una còpia de l'acta final d'avaluació.

En el registre de certificats de l'institut i en la informació acadèmica que conserve de l'alumnat quedarà constància de l'expedició.

2. Nivell intermedi

Les escoles oficials d'idiomes expediran el certificat de superació corresponent al nivell intermedi a l'alumnat que reunisca els requisits acadèmics i així ho sol·licite. En l'expedient de l'alumne o alumna quedarà constància de l'expedició, així com en el registre de certificats de l'escola oficial d'idiomes.

Les escoles oficials d'idiomes generaran, a través de mitjans electrònics i impresa en paper, la proposta d'expedició dels certificats del nivell

por el que se regulan las enseñanzas de idiomas de régimen especial de la Comunitat Valenciana y se establece el currículo del nivel básico y del intermedio.

Artículo 3. Modelo de certificado

Los certificados de superación de nivel de las enseñanzas de idiomas correspondientes a las enseñanzas establecidas por la Ley Orgánica 2/2006, de 3 de mayo, de Educación, reunirán las especificaciones técnicas, las posibles diligencias, las características, el material de los soportes, las características mínimas de seguridad y los formatos, que dispone el Real Decreto 1629/2006, de 29 de diciembre, por el que se fijan los aspectos básicos del currículo de las enseñanzas de idiomas de régimen especial (BOE núm. 4, de 4 de enero de 2007).

El modelo de certificado de superación del nivel Básico se incluye como anexo I, el de Intermedio como anexo II y el de certificado del nivel Avanzado como anexo III a esta orden.

Artículo 4. Iniciación del procedimiento. Pago de tasas

1 El procedimiento de expedición de certificados correspondientes a las enseñanzas de idiomas de régimen especial lo iniciará la persona interesada presentando la solicitud de expedición en el centro en el que haya superado la prueba.

2 La persona interesada ha de abonar las tasas previstas por la Ley de Tasas de la Generalitat por la expedición de un certificado, o de su duplicado, si es el caso.

Los secretarios de los centros docentes de titularidad de la Generalitat se responsabilizarán de que los solicitantes hayan efectuado el pago de las tasas establecidas.

Artículo 5. Procedimiento informático a utilizar por los centros

Para tramitar las solicitudes de expedición de los certificados objeto de esta orden, los centros de la Comunitat Valenciana han de utilizar los procedimientos informáticos, o electrónicos que puedan determinarse, de acuerdo con las instrucciones que la administración educativa les comuniqui. En cualquier caso, el procedimiento a utilizar permitirá realizar todas las actuaciones necesarias para su correcta tramitación.

Artículo 6. Expedición de los certificados de superación de nivel de las enseñanzas de idiomas de régimen especial.

Las escuelas oficiales de idiomas y los institutos de Educación Secundaria y de Formación Profesional, en su caso, habrán de seguir el siguiente procedimiento:

1. Nivel básico

Las escuelas oficiales de idiomas expedirán el certificado de superación correspondiente al nivel básico al alumnado que reúna los requisitos académicos y así lo solicite. En el expediente del alumno o alumna quedará constancia de su expedición, así como en el registro de certificados de la escuela oficial de idiomas.

Los institutos de Educación Secundaria y de Formación Profesional expedirán el certificado de superación correspondiente al nivel básico al alumnado que supere las pruebas homologadas de idiomas a que se refiere la Orden de la Conselleria de Educación, de 23 de diciembre de 2009 (DOCV núm. 6184, de 14 de enero de 2010).

Los institutos de Educación Secundaria y de Formación Profesional también expedirán los certificados de superación del alumnado de aquellos centros de titularidad privada, que a estos efectos, tengan adscritos. Para ello, dichos centros deberán enviar los datos del alumnado que han de figurar en el certificado junto con una copia del acta final de evaluación.

En el registro de certificados del instituto y en la información académica que conserve del alumnado quedará constancia de su expedición.

2. Nivel intermedio

Las escuelas oficiales de idiomas expedirán el certificado de superación correspondiente al nivel intermedio al alumnado que reúna los requisitos académicos y así lo solicite. En el expediente del alumno o alumna quedará constancia de su expedición, así como en el registro de certificados de la escuela oficial de idiomas.

Las escuelas oficiales de idiomas generarán a través de medios electrónicos e impresa en papel, la propuesta de expedición de los cer-

intermedi, que remetan a la direcció territorial competent en matèria d'educació de la seua província, amb caràcter previ a l'expedició.

Les escoles oficials d'idiomes conservaran una còpia de cada proposta junt amb una còpia de l'acta final de la prova, de manera que en qualsevol moment puga supervisar-se el correcte procediment en les propostes d'expedició dels certificats.

L'Administració educativa assignarà una clau registral a cada un dels certificats del nivell intermedi d'acord amb les característiques previstes amb caràcter general per a la inscripció en una secció especial del Registre de Títols Acadèmics i Professionals de la Comunitat Valenciana, i remetrà les dades dels certificats al Registre Central de Títols del Ministeri d'Educació per a l' anotació. La conselleria amb competències en matèria d'educació comunicarà a través de mitjans electrònics a les escoles oficials d'idiomes les claus registrals perquè queden incorporades a la seua base de dades i les facen constar en el certificat que expedisquen.

Quan la persona interessada sol·licite un nou certificat com a conseqüència de la modificació de les seues dades personals, l'escola oficial d'idiomes haurà de comunicar la variació d'estes dades a la direcció territorial competent en matèria d'educació, perquè es modifiquen en els registres esmentats.

3. Nivell avançat

L'Administració educativa expedirà el certificat de superació del nivell avançat d'idiomes.

Les escoles oficials d'idiomes presentaran les propostes d'acord amb el procediment següent:

La direcció dels centres presentarà la proposta d'expedició junt amb dos còpies compulsades de l'acta final d'avaluació –una còpia es conservarà en el departament de títols i l'altra en el Servei d'Inspecció Educativa– i el suport informàtic que continga la informació necessària en la direcció territorial competent en matèria d'educació que li corresponga.

La proposta d'expedició dels certificats comprendrà la relació alfabètica de la totalitat de l'alumnat que reunisca els requisits perquè li siga expedit, així com la resta d'informació necessària sobre ells, i contindrà les firmes originals del secretari i el vistiplau del director del centre.

Els centres podran proposar l'expedició dels certificats d'aquells idiomes que estiguen autoritzats a impartir i es troben degudament anotats en el Registre de Centres de la conselleria amb competències en matèria d'educació, així com d'altres idiomes que hagen estat autoritzats a impartir anteriorment.

Si després d'haver presentat la sol·licitud d'expedició d'un certificat, es comprova que l'expedient no reünix els requisits acadèmics, el director del centre en què es va presentar la sol·licitud ha de comunicar-ho a la persona interessada, de manera que quede constància de la recepció, indicant les causes i informant-la que pot requerir en el mateix centre la devolució de la taxa abonada.

Article 7. Termini de presentació de les propostes d'expedició

Les escoles d'idiomes presentaran l'imprés-proposta d'expedició, el disquet o un altre suport informàtic i la resta de la documentació necessària davant de la direcció territorial competent en matèria d'educació corresponent, dins del termini d'un mes des que la persona interessada haja sol·licitat l'expedició i abonat la taxa.

Article 8. Verificació de la proposta

La direcció territorial competent en matèria d'educació verificarà les dades contingudes en la proposta; qualsevol incorrecció, incoherència o possible incidència que s'hi detecte serà comunicada a les escoles oficials d'idiomes, a les quals podrà demanar la documentació acreditativa necessària per a corregir-la.

El Servei de la Inspecció Educativa comprovarà que les actes d'avaluació final es corresponen amb les propostes d'expedició de certificats de superació del nivell avançat, responsabilitzant-se del compliment, per part de l'alumnat, dels requisits acadèmics per a la seua obtenció.

tificados del nivel intermedio, que remitirán a la Dirección Territorial competente en materia de Educación de su provincia, con carácter previo a su expedición.

Las escuelas oficiales de idiomas conservarán una copia de cada propuesta junto con una copia del acta final de la prueba, de manera que en cualquier momento pueda supervisarse el correcto procedimiento en las propuestas de expedición de las certificaciones.

La administración educativa asignará una clave registral a cada uno de los certificados del nivel Intermedio, de acuerdo con las características previstas con carácter general para su inscripción en una sección especial del Registro de Títulos Académicos y Profesionales de la Comunitat Valenciana y remitirá los datos de los certificados al Registro Central de Títulos del Ministerio de Educación, para su anotación. La conselleria con competencias en materia de educación comunicará a través de medios electrónicos a las escuelas oficiales de idiomas las claves registrales para que queden incorporadas a su base de datos y las hagan constar en el certificado que expidan.

Quando la persona interesada solicite un nuevo certificado como consecuencia de la modificación de sus datos personales, la escuela oficial de idiomas deberá comunicar la variación de estos datos a la Dirección Territorial competente en materia de Educación, para su modificación en los registros citados.

3. Nivel avanzado

La administración educativa expedirá el certificado de superación del nivel avanzado de idiomas.

Las escuelas oficiales de idiomas presentarán las propuestas de acuerdo con el siguiente procedimiento:

La dirección de los centros presentará la propuesta de expedición junto con dos copias compulsadas del acta final de evaluación –una copia se conservará en el departamento de títulos y la otra en el Servicio de Inspección Educativa– y el soporte informático conteniendo la información necesaria en la dirección territorial competente en materia de Educación que le corresponda.

La propuesta de expedición de los certificados comprenderá la relación alfabética de la totalidad del alumnado que reúna los requisitos para que le sea expedido, así como el resto de información necesaria sobre los mismos, y contendrá las firmas originales del secretario y el visto bueno del director del centro.

Los centros podrán proponer la expedición de los certificados de aquellos idiomas que estén autorizados a impartir y se encuentren debidamente anotados en el Registro de Centros de la conselleria con competencias en materia de educación, así como de otros idiomas que hubieran estado autorizados a impartir anteriormente.

Si después de haber presentado la solicitud de expedición de un certificado, se comprueba que el expediente no reúne los requisitos académicos, el director del centro en el que se presentó la solicitud ha de comunicarlo a la persona interesada, de manera que quede constancia de su recepción, indicando las causas e informándole que puede requerir en el mismo centro la devolució de la tasa abonada.

Artículo 7. Plazo de presentación de las propuestas de expedición

Las Escuelas de Idiomas presentarán el impreso-propuesta de expedición, el disquete u otro soporte informático y el resto de la documentación necesaria ante la dirección territorial competente en materia de Educación correspondiente, dentro del plazo de un mes desde que la persona interesada haya solicitado su expedición y abonado la tasa.

Artículo 8. Verificación de la propuesta

La Dirección Territorial competente en materia de Educación verificará los datos contenidos en la propuesta; cualquier incorrecció, incoherencia o posible incidència que se detecte, serà comunicada a las escuelas oficiales de idiomas, pudiendo recabar la documentación acreditativa necesaria para proceder a su corrección.

El Servicio de la Inspección Educativa comprobará que las actas de evaluación final se corresponden con las propuestas de expedición de certificados de superación del nivel avanzado, responsabilizándose del cumplimiento, por parte del alumnado, de los requisitos académicos para su obtención.

Article 9. Inscripció en el Registre de Títols Acadèmics i Professionals de la Comunitat Valenciana i en el Registre Central de Títols

1. Registre de Títols Acadèmics i Professionals de la Comunitat Valenciana

L'Administració educativa assignarà una clau registral a cada un dels certificats del nivell intermedi i del nivell avançat d'acord amb les característiques previstes amb caràcter general per a la inscripció en el Registre de Títols Acadèmics i Professionals de la Comunitat Valenciana, Secció Ensenyances d'Idiomes, i remetrà les dades dels certificats al Registre Central de Títols del Ministeri d'Educació per a l'anotació. L'esmentada clau registral quedarà impresa en el certificat.

2. Inscripció en el Registre Central de Títols

La direcció general encarregada del Registre de Títols Acadèmics i Professionals de la Comunitat Valenciana comunicarà al Registre Central de Títols del Ministeri d'Educació la clau registral assignada, en el termini d'un mes comptat des de la data de l'assentament registral. Al seu torn, el Registre Central de Títols assignarà una clau registral, que també ha de quedar impresa en el certificat.

En el cas del certificat de superació del nivell intermedi, la conselleria amb competències en matèria d'educació comunicarà a través de mitjans electrònics a les escoles oficials d'idiomes les dos claus registrals perquè queden incorporades a la seua base de dades i les facen constar en el certificat que expedisquen.

Article 10. Data d'expedició

La data d'expedició dels certificats, com dels duplicats, coincidirà amb la del pagament dels drets dels sol·licitants. En el cas que l'expedició haja de ser gratuïta per trobar-se exempt del pagament de la taxa, coincidirà amb la data de la sol·licitud per part de la persona interessada.

Article 11. Finalització del procediment

El termini màxim per a expedir els certificats de nivell bàsic a què es referix esta orde és de 3 mesos comptats des del dia en què la sol·licitud haja tingut entrada en el registre de l'escola oficial d'idiomes o de l'institut d'Educació Secundària corresponent.

El termini màxim per a expedir els certificats dels nivells intermedi i avançat als quals es referix esta orde és de 6 mesos comptats des del dia en què la sol·licitud haja tingut entrada en el registre de l'escola oficial d'idiomes.

Transcorregut el termini sense que el certificat haja sigut expedit, la sol·licitud s'entendrà desestimada.

Article 12. Expedició de duplicats

1. Les persones interessades podran sol·licitar l'expedició del duplicat d'un certificat per alguna de les següents causes o finalitats:

Per a rectificar errors materials, per a modificar dades per causa legal, per pèrdua, robatori, destrucció o deteriorament.

En els duplicats dels certificats de superació dels nivells intermedi i avançat que s'expedisquen s'haurà de fer constar quina de les causes esmentades motiva l'expedició, i s'hi imprimirà en l'angle esquerre inferior de l'anvers la diligència que corresponga. També hi figuraran impreses les mateixes claus registrals que en l'original.

2. Quan l'Administració detecte un error material en un certificat abans de l'entrega a la persona interessada, bastarà d'efectuar les correccions oportunes tant en el Registre de Títols Acadèmics i Professionals de la Comunitat Valenciana com en el Registre Central de Títols i procedir a una nova impressió.

En el cas que siga el centre qui detecte l'error material abans de l'entrega del certificat, gravarà una proposta d'expedició de duplicat, especificant esta causa, i l'acompanyarà del certificat erroni.

3. La persona interessada haurà d'abonar la taxa corresponent a l'expedició de duplicats, excepte si es tracta d'un error material imputable a l'Administració.

4. El procediment d'expedició de duplicats

La persona interessada presentarà la sol·licitud d'expedició de duplicat del certificat i l'acompanyarà de la documentació justificativa de la causa de la seua sol·licitud (NIF/passaport/NIE, certificació del

Artículo 9. Inscripción en el Registro de Títulos Académicos y Profesionales de la Comunitat Valenciana y en el Registro Central de Títulos.

1. Registro de Títulos Académicos y Profesionales de la Comunitat Valenciana

La administración educativa asignará una clave registral a cada uno de los certificados del nivel intermedio y del nivel avanzado, de acuerdo con las características previstas con carácter general para su inscripción en el Registro de Títulos Académicos y Profesionales de la Comunitat Valenciana, Sección Enseñanzas de Idiomas, y remitirá los datos de los certificados al Registro Central de Títulos del Ministerio de Educación, para su anotación. La citada clave registral quedará impresa en el certificado.

2. Inscripción en el Registro Central de Títulos

La Dirección General encargada del Registro de Títulos Académicos y Profesionales de la Comunitat Valenciana, comunicará al Registro Central de Títulos del Ministerio de Educación la clave registral asignada, en el plazo de un mes contado desde la fecha de su asiento registral. A su vez, el Registro Central de Títulos asignará una clave registral, que también ha de quedar impresa en el certificado.

En el caso del certificado de superación del nivel Intermedio, la Conselleria con competencias en materia de educación comunicará a través de medios electrónicos a las escuelas oficiales de idiomas ambas claves registrales para que queden incorporadas a su base de datos y las hagan constar en el certificado que expidan.

Artículo 10. Fecha de expedición

La fecha de expedición de los certificados, incluidos los duplicados, coincidirá con la del pago de los derechos de los solicitantes. En el caso de que la expedición deba ser gratuita por encontrarse exento del pago de la tasa, coincidirá con la fecha de la solicitud por parte de la persona interesada.

Artículo 11. Finalización del procedimiento

El plazo máximo para expedir los certificados de nivel básico a los que se refiere esta orden es de tres meses contado desde el día en que la solicitud haya tenido entrada en el registro de la Escuela oficial de Idiomas o del Instituto de Educación Secundaria correspondiente.

El plazo máximo para expedir los certificados de los niveles intermedio y avanzado a los que se refiere esta orden es de seis meses contado desde el día en que la solicitud haya tenido entrada en el registro de la escuela oficial de idiomas.

Transcurrido dicho plazo sin que el certificado haya sido expedido, la solicitud se entenderá desestimada.

Artículo 12. Expedición de duplicados

1. Las personas interesadas podrán solicitar la expedición del duplicado de un certificado por alguna de las siguientes causas o finalidades:

Para rectificar errores materiales, para modificar datos por causa legal, por extravío, robo, destrucción o deterioro.

En los duplicados de los certificados de superación de los niveles intermedio y avanzado que se expidan deberá hacerse constar cual de las causas citadas motiva su expedición; imprimiéndose, en el ángulo izquierdo inferior del anverso la diligencia que corresponda. También figurarán impresas las mismas claves registrales que en el original.

2. Cuando la Administración detecte un error material en un certificado antes de su entrega a la persona interesada, bastará con efectuar las correcciones oportunas tanto en el Registro de Títulos Académicos y Profesionales de la Comunitat Valenciana como en el Registro Central de Títulos y proceder a una nueva impresión.

En caso de que sea el centro quien detecte dicho error material antes de la entrega del certificado, grabará una propuesta de expedición de duplicado, especificando esta causa, y la acompañará del certificado erróneo.

3. La persona interesada deberá abonar la tasa correspondiente a la expedición de duplicados, excepto si se trata de un error material imputable a la Administración.

4. El procedimiento de expedición de duplicados

La persona interesada presentará la solicitud de expedición de duplicado del certificado y la acompañará de la documentación justificativa de la causa de su solicitud (NIF/pasaporte/NIE, certificación del Regis-

Registre Civil, denúncia, etc.), del resguard d'haver pagat la taxa, si és el cas, i del certificat original o la part del certificat que posseïska, si és possible.

El centre gravarà l'oportuna proposta d'expedició i la remetrà, junt amb la documentació aportada per la persona interessada, a la direcció territorial competent en matèria d'educació. El centre conservarà una còpia de la sol·licitud i de la documentació justificativa en l'expedient personal de l'alumnat.

5. En el Registre de Títols Acadèmics i Professionals de la Comunitat Valenciana quedarà constància de l'expedició del duplicat i de la causa. També es remetrà comunicació de la modificació al Registre Central de Títols del Ministeri d'Educació.

Article 13. Llibres registre d'entrega de certificats

1. Llibre registre d'entrega de certificats de la direcció territorial competent en matèria d'educació

En cada direcció territorial es disposarà d'un llibre registre d'entrega dels certificats a què fa referència esta orde, on quedarà constància dels certificats i la data en què s'entreguen als directors dels centres o persona en qui deleguen.

2. Llibre registre d'entrega de certificats del centre

La direcció territorial competent en matèria d'educació facilitarà al director del centre o persona degudament autoritzada per ell, en el moment en què retire els certificats, les pàgines impreses corresponents al llibre registre d'entrega de certificats del centre, o la informació necessària per a la seua formació, on hauran de firmar les persones interessades en el moment en què el reben.

Article 14. Entrega dels certificats

1. El centre haurà d'enviar una comunicació a la persona interessada indicant que pot retirar el seu certificat, bé personalment o a través d'una altra persona degudament acreditada i autoritzada amb este fi.

En el cas que residisca en una localitat diferent de la del centre, podrà sol·licitar, per escrit, la remissió del certificat a la direcció territorial competent en matèria d'educació, dependència de l'administració educativa de l'Estat o d'altres comunitats autònomes o oficina consular més pròxima al seu lloc de residència. El certificat s'enviarà junt amb un rebut de la recepció que, una vegada firmat per la persona interessada, haurà de tornar-se al departament que el va remetre.

2. El centre completarà la diligència relativa a l'entrega del certificat que hi consta en el revers, angle superior esquerre.

DISPOSICIONS ADDICIONALS

Primera. Certificats d'aptitud del cycle superior del primer nivell de les ensenyances especialitzades d'idiomes regulades pel Reial Decret 967/1988.

Als certificats d'aptitud del cycle superior del primer nivell de les ensenyances especialitzades d'idiomes regulades pel Reial Decret 967/1988, de 2 de setembre, sobre ordenació de les ensenyances corresponents al primer nivell de les ensenyances especialitzades d'idiomes, que tenen la consideració d'ensenyances establides per la Llei Orgànica 1/1990, de 3 d'octubre, d'Ordenació General del Sistema Educatiu, els és d'aplicació el procediment de sol·licitud, registre, expedició, model i característiques previstos en l'Orde 85/2010, de 15 de novembre, de la Conselleria d'Educació, per la qual es regula el procediment per a l'expedició de títols acadèmics i professionals la gestió dels quals respon a la Generalitat.

Segona. Delegació de competències

D'acord amb el que preveuen els articles 12 i 13 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de Règim Jurídic de les Administracions Públiques i del Procediment Administratiu Comú, i fent ús de les facultats que em conferix l'article 63 de la Llei 5/1983, de 30 de desembre, del Consell, es delega la competència per a l'expedició dels certificats de superació dels nivells bàsic i intermedi de les ensenyances d'idiomes de règim especial establides per la Llei Orgànica 2/2006, d'Educació, en la secretaria de les escoles oficials d'idiomes.

tro Civil, denuncia, etc.), del resguardo de haber pagado la tasa, si es el caso, y, del certificado original o la parte de él que posea, si es posible.

El centro grabará la oportuna propuesta de expedición y la remitirá, junto con la documentación aportada por la persona interesada, a la Dirección Territorial competente en materia de Educación. El centro conservará una copia de la solicitud y de la documentación justificativa en el expediente personal del alumnado.

5. En el Registro de Títulos Académicos y Profesionales de la Comunitat Valenciana quedarà constància de la expedició de dicho duplicado y de su causa. También se remitirá comunicación de dicha modificación al Registro Central de Títulos del Ministerio de Educación.

Artículo 13. Libros registro de entrega de certificados

1. Libro registro de entrega de certificados de la dirección territorial competente en materia de Educación

En cada dirección territorial se dispondrá de un Libro Registro de Entrega de los certificados a los que hace referencia esta orden, donde quedará constancia de los certificados y la fecha en que se entregan a los directores de los centros o persona en quien delegue.

2. Libro registro de entrega de certificados del centro

La dirección territorial competente en materia de Educación facilitará al director del centro o persona debidamente autorizada por él, en el momento en que retire los certificados, las páginas impresas correspondientes al Libro Registro de entrega de certificados del centro, o la información necesaria para su formación, donde habrán de firmar las personas interesadas en el momento en que lo reciban.

Artículo 14. Entrega de los certificados

1. El centro deberá enviar una comunicación a la persona interesada indicando que puede retirar su certificado, bien personalmente o a través de otra persona debidamente acreditada y autorizada a tal fin.

En el supuesto de que resida en una localidad distinta a la del centro, podrá solicitar, por escrito, la remisión del certificado a la dirección territorial competente en materia de Educación, dependencia de la administración educativa del Estado o de otras comunidades autónomas u oficina consular más pròxima a su lugar de residencia. El certificado se enviará junto con un recibo de su recepción que, una vez firmado por la persona interesada, deberá devolverse al departamento que lo remitió.

2. El centro completará la diligencia relativa a la entrega del certificado que consta en su reverso, ángulo superior izquierdo.

DISPOSICIONES ADICIONALES

Primera. Certificados de aptitud del ciclo superior del primer nivel de las enseñanzas especializadas de idiomas reguladas por el Real Decreto 967/1988.

A los Certificados de Aptitud del Ciclo Superior del Primer Nivel de las Enseñanzas Especializadas de Idiomas reguladas por el Real Decreto 967/1988, de 2 de septiembre, sobre ordenación de las enseñanzas correspondientes al primer nivel de las enseñanzas especializadas de idiomas, que tienen la consideración de enseñanzas establecidas por la Ley Orgànica 1/1990, de 3 de octubre, de Ordenación General del Sistema Educativo, les es de aplicación el procedimiento de solicitud, registro, expedición, modelo y características previstos en la Orden 85/2010, de 15 de noviembre, de la Conselleria de Educación por la que se regula el procedimiento para la expedición de títols acadèmics i professionals cuya gestió respon a la Generalitat.

Segunda. Delegación de competencias

De acuerdo con lo previsto en los artículos 12 y 13 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, y en uso de las facultades que me confiere el artículo 63 de la Ley 5/1983, de 30 de diciembre, del Consell, se delega la competencia para la expedición de los certificados de superación de los niveles básico e intermedio de las Enseñanzas de Idiomas de Régimen Especial establecidas por la Ley Orgànica 2/2006, de Educación, en la secretaria de las escuelas oficiales de idiomas.

Els certificats de superació del nivell bàsic corresponents a les proves homologades, regulades en l'Orde de 23 de desembre de 2009, de la Conselleria d'Educació, seran expedits per les secretaries dels instituts d'Educació Secundària i de Formació Professional, de conformitat amb la delegació de competències regulada en la Resolució de 22 de juny de 2010, del conseller d'Educació.

La delegació de competències que s'efectua a través de la present orde s'entén sense perjudi que en qualsevol moment el titular de la conselleria competent en matèria d'educació pugava vocar el coneixement i resolució de tots els assumptes que crega oportuns, en els termes i amb els requisits que estableix l'article 14 de l'esmentada Llei 30/1992, de 26 de novembre, de Règim Jurídic de les Administracions Públiques i del Procediment Administratiu Comú.

La present delegació de competències podrà ser revocada en qualsevol moment per l'òrgan delegatori, conforme a l'article 63.5 de la Llei 5/1983, de 30 de desembre, del Consell.

Tercera. Accés electrònic dels ciutadans

Els ciutadans i ciutadanes podran relacionar-se electrònicament amb la conselleria amb competències en matèria d'educació per a accedir als servicis públics d'esta, en la mesura que s'efectue la implantació gradual dels procediments electrònics; i podran exercir els seus drets i assumir els seus deures d'acord amb el que disposen la Llei 11/2007, de 22 de juny, d'Accés Electrònic dels Ciutadans als Servicis Públics, i la Llei 3/2010, de 5 de maig, de la Generalitat, d'Administració Electrònica de la Comunitat Valenciana.

DISPOSICIÓ TRANSITÒRIA

Única. Certificats de superació del nivell bàsic expedits per centres privats

Els certificats de superació del nivell bàsic corresponents a les proves homologades realitzades en 2010 que ja han sigut expedits per centres privats són vàlids. No obstant això, a l'entrada en vigor d'esta orde, les persones interessades podran instar l'institut d'Educació Secundària a què estiga adscrit a estos efectes el centre privat que el va expedir originàriament perquè emeta un nou certificat que substituïesca l'anterior.

DISPOSICIÓ DEROGATÒRIA

Única

Queden derogades la Resolució de 8 de juliol de 2009, de la Direcció General d'Ordenació i Centres Docents, per la qual es dicten instruccions sobre l'expedició dels certificats de superació de nivell de les ensenyances d'idiomes regulades en la Llei Orgànica d'Educació, i la Resolució de 15 de setembre de 2009, de la Direcció General d'Ordenació i Centres Docents, que modifica l'anterior.

Així mateix, queden derogades totes les disposicions del mateix rang o inferior que s'oposen al que disposa esta orde.

DISPOSICIONS FINALS

Primera. Autorització

S'autoritza el director general amb competències en matèria d'ordenació i centres docents perquè adopte les mesures que siguen necessàries per a l'execució del que disposa la present orde.

Segona. Entrada en vigor

Esta orde entrarà en vigor a partir de l'endemà de la publicació en el *Diari Oficial de la Comunitat Valenciana*.

València, 7 de febrer de 2011

El conseller d'Educació,
ALEJANDRO FONT DE MORA TURÓN

Las certificaciones de superación del nivel básico correspondientes a las pruebas homologadas, reguladas en la Orden de 23 de diciembre de 2009, de la Conselleria de Educación, serán expedidos por las Secretarías de los Institutos de Educación Secundaria y de Formación Profesional, de conformidad con la delegación de competencias regulada en la Resolución de 22 de junio de 2010, del conseller de Educación.

La delegación de competencias que se efectúa a través de la presente orden se entiende sin perjuicio de que en cualquier momento el titular de la Conselleria competente en materia de Educación pueda avocar el conocimiento y resolución de cuantos asuntos estime oportunos, en los términos y con los requisitos que establece el artículo 14 de la citada Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

La presente delegación de competencias podrá ser revocada en cualquier momento por el órgano delegante, conforme al artículo 63.5 de la Ley 5/1983, de 30 de diciembre, del Consell.

Tercera. Acceso electrónico de los ciudadanos

Los ciudadanos y ciudadanas podrán relacionarse electrónicamente con la conselleria con competencias en materia de educación, para acceder a los servicios públicos de la misma, en la medida en que se efectúe la implantación gradual de los procedimientos electrónicos; y, podrán ejercer sus derechos y asumir sus deberes de acuerdo con lo dispuesto en la Ley 11/2007, de 22 de junio, de acceso electrónico de los ciudadanos a los Servicios Públicos y la Ley 3/2010, de 5 de mayo, de la Generalitat, de Administración Electrónica de la Comunitat Valenciana.

DISPOSICIÓN TRANSITORIA

Única. Certificados de superación del nivel básico expedidos por centros privados

Los certificados de superación del nivel básico, correspondientes a las pruebas homologadas realizadas en 2010 que ya han sido expedidos por centros privados, son válidos. No obstante, a la entrada en vigor de esta orden, las personas interesadas podrán instar al Instituto de Educación Secundaria al que esté adscrito a estos efectos el centro privado que lo expidió originalmente, para que emita un nuevo certificado que sustituya al anterior.

DISPOSICIÓN DEROGATORIA

Única

Quedan derogadas la Resolución de 8 de julio de 2009 de la Dirección General de Ordenación y Centros Docentes, por la que se dictan instrucciones sobre la expedición de los certificados de superación de nivel de las enseñanzas de Idiomas reguladas en la Ley Orgánica de Educación, y la resolución de 15 de septiembre de 2009, de la Dirección General de Ordenación y Centros Docentes, que modifica la anterior.

Asimismo, quedan derogadas cuantas disposiciones de igual o inferior rango se opongan a lo dispuesto en esta orden.

DISPOSICIONES FINALES

Primera. Autorización

Se autoriza al director general con competencias en materia de ordenación y centros docentes para que adopte cuantas medidas sean necesarias para la ejecución de lo dispuesto en la presente orden.

Segunda. Entrada en vigor

Esta orden entrará en vigor a partir del día siguiente al de su publicación en el *Diari Oficial de la Comunitat Valenciana*.

Valencia, 7 de febrero de 2011

El conseller de Educación,
ALEJANDRO FONT DE MORA TURÓN

ANNEX I / ANEXO I

MODEL DE CERTIFICAT DE SUPERACIÓ DE LA PROVA D'ENSENYANCES D'IDIOMES
MODELO DE CERTIFICADO DE SUPERACIÓN DE LA PRUEBA DE ENSEÑANZAS DE IDIOMAS

Nivell bàsic / Nivel básico

(NOM).....,
secretari / secretària del centre (1)

(NOMBRE).....,
secretario / secretaria del centro (1)

D'acord amb la documentació original que hi ha a la Secretaria del centre, el/la senyor/a nascut/uda el dia..... d..... de, a, de nacionalitat, amb NIF / NIE, ha superat la prova de certificació de les ensenyances d'idiomes de règim especial, regulades en el Reial Decret 1.629/2006, de 29 de desembre (BOE de 4 de gener de 2007) i en el Decret 155/2007, de 21 de setembre (DOCV de 24 de setembre) en (2), el (3), per això expedix el present

De acuerdo con los documentos originales que obran en la Secretaría del centro, Don/Doña nacido/a el día de de, en, de nacionalidad, con NIF / NIE, ha superado la prueba de certificación de las enseñanzas de idiomas de régimen especial, reguladas en el Real Decreto 1.629/2006, de 29 de diciembre (BOE de 4 de enero de 2007) y en el Decreto 155/2007, de 21 de septiembre (DOCV de 24 de septiembre) en (2) en (3), por lo que expide el presente

Certificat de superació del nivell bàsic en (4)
Marc Comú Europeu de Referència nivell A2

*Certificado de superación del nivel básico en (4)
Marco Común Europeo de Referencia nivel A2*

que té caràcter oficial i vàlidesa a tot el territori nacional, que el/la faculta per a exercir els drets que atorguen al present certificat les disposicions vigents.

con carácter oficial y validez en todo el territorio nacional, que le faculta para ejercer los derechos que a este certificado otorgan las disposiciones vigentes.

....., d..... de

El directora /La directora

P.D.
P.D.

El/La secretari/ària
El/La secretario/a

Registre de certificacions del centre

- (1) Denominació de l'Escola Oficial d'Idiomes, de l'Institut d'Educació Secundària o de Formació Professional que expedix el certificat (amb indicació de la seua denominació, número de codi i municipi). / *Denominación de la Escuela Oficial de Idiomas, del Instituto de Educación Secundaria o de Formación Profesional que expide la certificación (con indicación de su denominación, número de código y municipio).*
- (2) Denominació de l'Escola Oficial d'Idiomes, de l'Institut d'Educació Secundària o de Formació Professional o centre privat on l'alumne/a va superar la prova de certificació (amb indicació de la seua denominació, número de codi, municipi i província). / *Denominación de la Escuela Oficial de Idiomas, del Instituto de Educación Secundaria o de Formación Profesional o centro privado donde el alumno/a superó la prueba de certificación (con indicación de su denominación, número de código, municipio y provincia).*
- (3) Data realització prova / *Fecha realización prueba.*
- (4) Idioma superat per l'alumne/a. / *Idioma superado por el alumno/a.*

ANNEX II / ANEXO II

MODEL DE CERTIFICAT DE SUPERACIÓ DE LA PROVA D'ENSENYANCES D'IDIOMES
MODELO DE CERTIFICADO DE SUPERACIÓN DE LA PRUEBA DE ENSEÑANZAS DE IDIOMAS

Nivell intermedi / Nivel intermedio

(NOM).....,
secretari / secretària de l'Escola Oficial d'Idiomes de (municipi)....,

(NOMBRE).....,
secretario / secretaria de la Escuela Oficial d'Idiomes de (municipio)....,

D'acord amb la documentació original que hi ha a la Secretaria de l'Escola, el/la senyor/a nascut/uda el dia..... d..... de, a, de nacionalitat, amb NIF / NIE, ha superat la prova de certificació de les ensenyances d'idiomes de règim especial, regulades en el Reial Decret 1.629/2006, de 29 de desembre (BOE de 4 de gener de 2007) i en el Decret 155/2007, de 21 de setembre (DOCV de 24 de setembre) en (1), el (2), per això expedix el present

De acuerdo con los documentos originales que obran en la Secretaría de la Escuela, Don/Doña nacido/a el día de de, en, de nacionalidad, con NIF / NIE, ha superado la prueba de certificación de las enseñanzas de idiomas de régimen especial, reguladas en el Real Decreto 1.629/2006, de 29 de diciembre (BOE de 4 de enero de 2007) y en el Decreto 155/2007, de 21 de septiembre (DOCV de 24 de septiembre) en (1) en (2), por lo que expide el presente

Certificat de superació del nivell intermedi en (3)
Marc Comú Europeu de Referència nivell B1

*Certificado de superación del nivel intermedio en (3)
Marco Común Europeo de Referencia nivel B1*

que té caràcter oficial i vàlidesa a tot el territori nacional, que el/la faculta per a exercir els drets que atorguen al present certificat les disposicions vigents.

con carácter oficial y validez en todo el territorio nacional, que le faculta para ejercer los derechos que a este certificado otorgan las disposiciones vigentes.

....., d..... de

El director / La directora

PD
PD

El/La secretari/ària de l'EOI
El/La secretario/a de la EOI

Clau Registral del Registre Central de Títols
Clave Registral del Registro Central de Titulos

Clau Registral del Registre de Títols Acadèmics i Professionals de la Comunitat Valenciana
Clave Registral del Registro de Titulos Académicos y Profesionales de la Comunitat Valenciana

(1) Escola Oficial d'Idiomes on l'alumne/a va superar la prova de certificació (amb indicació de la seua denominació, número de codi, municipi i província). / *Escuela Oficial de Idiomas donde el alumno/a superó la prueba de certificación (con indicación de su denominación, número de código, municipio y provincia).*

(2) Data realització prova. / *Fecha realización prueba.*

(3) Idioma superat per l'alumne/a. / *Idioma superado por el alumno/a.*

ANNEX III / ANEXO III

MODEL DE CERTIFICAT DE SUPERACIÓ DE LA PROVA D'ENSENYANCES D'IDIOMES
MODELO DE CERTIFICADO DE SUPERACIÓN DE LA PRUEBA DE ENSEÑANZAS DE IDIOMAS

Nivell avançat / Nivel avanzado

El conseller d'Educació de la Generalitat

El conseller de Educación de la Generalitat

D'acord amb la documentació original que hi ha a la Secretaria de l'Escola Oficial d'Idiomes, el/la senyor/a

De acuerdo con los documentos originales que obran en la Secretaría de la Escuela Oficial de Idiomas, Don/Doña

.....
nascut/uda el dia d..... de, a
....., de nacionalitat, amb NIF / NIE
....., ha superat la prova de certificació de les ensenyances d'idiomes de règim especial, regulades en el Reial Decret 1.629/2006, de 29 de desembre (BOE de 4 de gener de 2007) i en el Decret 119/2008, de 5 de setembre (DOCV 17 de setembre), en l'Escola Oficial d'Idiomes (1), el (2), per això expedix el present

.....
*nacido/a el día de de, en
....., de nacionalidad, con NIF / NIE
....., ha superado la prueba de certificación de las enseñanzas de idiomas de régimen especial, reguladas en el Real Decreto 1.629/2006, de 29 de diciembre (BOE de 4 de enero de 2007) y en el Decreto 119/2008, de 5 de septiembre (DOCV de 17 de septiembre) en la Escuela Oficial de Idiomas de (1) en (2), por lo que expide el presente*

Certificat de superació del nivell avançat en (3)
Marc Comú Europeu de Referència nivell B2

*Certificado de superación del nivel avanzado en (3)
Marco Común Europeo de Referencia nivel B2*

que té caràcter oficial i validesa a tot el territori nacional que el/la faculta per a exercir els drets que atorguen al present certificat les disposicions vigents.

con carácter oficial y validez en todo el territorio nacional, que le faculta para ejercer los derechos que a este certificado otorgan las disposiciones vigentes.

....., d de

El conseller d'Educació /
La consellera d'Educació

El director /
La directora

El secretari / La secretària de l'EOI
El secretario / La secretaria de la EOI

Clau Registral del Registre Central de Títols

Clau Registral del Registre de Títols Acadèmics i Professionals de la Comunitat Valenciana

Clave Registral del Registro Central de Títulos

Clave Registral del Registro de Títulos Académicos y Profesionales de la Comunitat Valenciana

(1) Escola Oficial d'Idiomes on l'alumne/a va superar la prova de certificació (amb indicació de la seua denominació, número de codi, municipi i província). / *Escuela Oficial de Idiomas donde el alumno/a superó la prueba de certificación (con expresión de su denominación, número de código, municipio y provincia).*

(2) Data realització prova. / *Fecha realización prueba.*

(3) Idioma superat per l'alumne/a. / *Idioma superado por el alumno/a.*